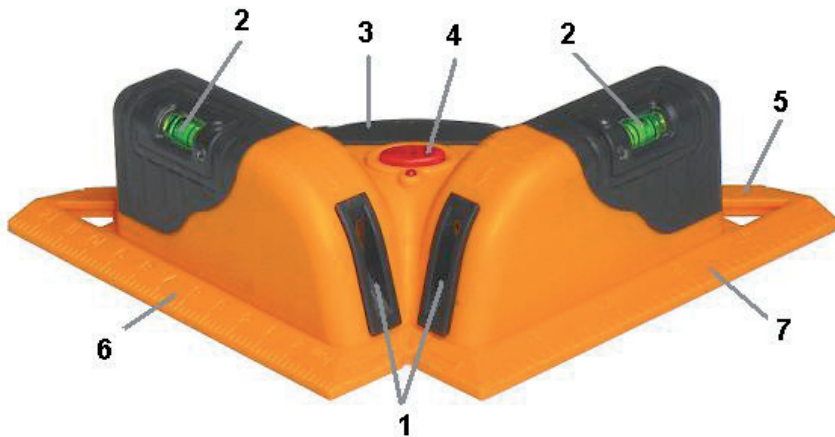




# Manual Utilizare Users' manual

Linii laser manuale  
Manual Line Laser  
Square Liner II





#### CARACTERISTICI

- 1) fereastra emițătoare de laser
- 2) bule tubulare
- 3) capac compartiment pentru baterii
- 4) Pornit / oprit
- 5) setarea unghiulara utilizare
- 6) cm-gradatie
- 7) Inch-gradatie

#### FEATURES

- 1) Laser emitting window
- 2) Tubular vials
- 3) Battery compartment cover
- 4) Off/On switch
- 5) Angle setting graduation
- 6) cm-graduation
- 7) Inch-graduation

#### KITUL DE LIVRARE

Nivela Square Liner II, baterii 2xAA, tinta magnetica husa, manual de utilizare.

#### KIT CONSISTS OF

Line Laser Square Liner II, 2x AA batteries, magnetic target, padded bag, users' manual

#### Funcții

0° la 90° gradatie stabilita 45°, 90° sau orice unghi necesar pentru podea sau tavan. Ideal pentru toate lucrările de pardoseli.

#### FUNCTIONS

0° to 90° graduation for setting out 45°, 90° or any required angle to floor or ceiling. Ideal for all flooring work.

## DATE TEHNICE

Precizie	±3mm/10m
Domeniu lucru	max.30m*
Dioda laser	2x635nm
Clasa laser	2M
Sursa alimentare	2x1,5VAA
Timp operare	48h
Temperatura de lucru	0 la+40°C

\*depinde de lumina din camera

## TECHNICAL DATA

Accuracy	±3mm/10m
Working range	max.30m*
Visible laser diode	2x635nm
Laser class	2M
Power supply	2x1,5VAA
Operating time	48h
Temperature range	0 to +40°C

\*depending on room illumination

## OPERAREA

Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (3) și inserați înăuntru 2 x baterii AA ca în mărcajul din interiorul compartimentului pentru baterii (aveți grijă de polaritate). Porniți unitate. O cruce cu laser va fi proiectată.

## OPERATION

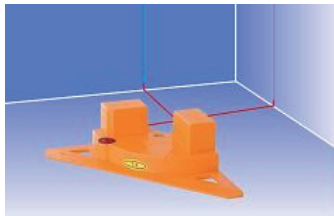
Open the battery compartment cover (3) and put in 2x AA batteries as per marks inside of battery compartment (take care to correct polarity). Switch unit on. A laser cross will be projected.

## Utilizare pe podea

Asezati unitatea pe podea. Aveți grijă ca bulele tubulare (2) sunt centrate. Porniți unitate. Acum aveți posibilitatea să lucrați.

## Use on the floor

Set up unit on the floor. Take care that tubular bubbles (2) are centered. Switch unit on. Now you can work.

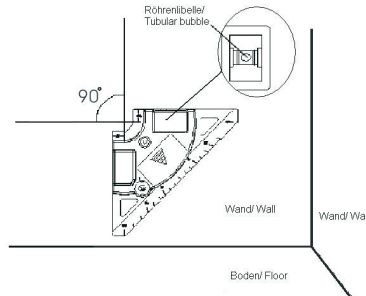


### Utilizare pe Perete

Porniti unitatea pe perete și aveți grijă că bula tubulară este centrată. Porniti unitatea. Acum aveți posibilitatea să lucrați.

### Use on the wall

Put the unit on the wall and take care that the tubular bubble is centered. Switch the unit on. Now you can work.

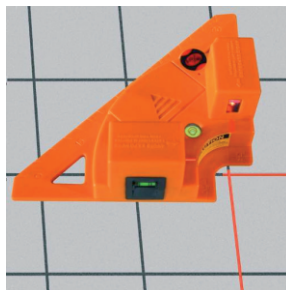


### Exemplu de utilizare

Asezati unitatea pe podea. Porniți. Acum, unitatea vă ajută să se stabilească linia placilor ..

### Example of use

Set up the unit on the floor. Switch on. Now the unit helps you to lay out tiles.



#### Intretinere si curatare

- Vă rugăm să manuiți instrumente de măsurare cu grijă.
- Curățați cu o cârpă moale după orice utilizare. Dacă este necesar, folosiți o cârpă umedă cu puțină apă.
- În cazul în care instrumentul este umed curățați-l și uscați-l cu atenție.
- Împachetați-l numai dacă acesta este perfect uscat. Transportul, în ambalajul original / numai el.

#### Care and cleaning

- Please handle measuring instruments with care.
- Clean with soft cloth only after any use. If necessary damp cloth with some water.
- If instrument is wet clean and dry it carefully. Pack it up only if it is perfectly dry.
- Transport in original container/case only.

#### Destinație instrument

-Instrumentul emite un laser fascicul vizibil, în vederea efectuării următoarelor sarcini de măsurare (în funcție de instrumentul): Setări orizontale și planuri verticale, unghiuri drepte, transfer puncte.

#### Intended use of instrument

- The instrument emits a visible laser beam in order to carry out the following measuring tasks (depending on instrument): Setting up heights, horizontal and vertical planes, right angles and plumbing points.

### Instrucțiunile Siguranța

Vă rugăm să urmați instrucțiunile date până acum în manualul de instrucțiuni  
Nu priviți în fascicul. Fascicul laser poate duce la leziuni oculare. O privire directă în fascicul (chiar de la mare distanță) poate provoca daune la ochii dvs.  
Nu țintiți raza laser asupra persoanelor sau animalelor. Planul cu laser ar trebui să fie înființat deasupra nivelului ochilor persoanelor.  
Utilizați instrument de măsurare la locuri de muncă.  
Nu deschideți carcasa instrumentului.  
Reparatia ar trebui să fie efectuată de către atelierele autorizate. Vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. local.  
Nu scoateți etichetele de avertizare sau instrucțiuni de siguranță.  
Păstrați instrumentul departe de copii.  
Nu utilizați instrumentul în mediu exploziv

### Safety instructions:

- Please follow up instructions given in operators' manual.
- Do not stare into beam. Laser beam can lead to eye injury. A direct look into the beam (even from greater distance) can cause damage to your eyes.
- Do not aim laser beam at persons or animals.
- The laser plane should be set up above eye level of persons.
- Use instrument for measuring job only.
- Do not open instrument housing. Repairs should be carried out by authorized workshop only. Please contact your local dealer.
- Do not remove warning labels or safety instructions.
- Keep instrument away from children.
- Do not use instrument in explosive environment.

### Motivul specific pentru rezultatele măsurate eronate

- Măsurătorile prin sticlă sau Ferestre din plastic;  
- Ferestre care emit laserul murdare.  
- După ce instrumentul a fost scăpat pe jos sau lovit. Vă rugăm să verificați acuratețea.  
- Fluctuație mare de temperatură: în cazul în care instrumentul va fi utilizat în zone reci după ce a fost depozitat în zonele calde (sau invers), vă rog, așteptați câteva minute înainte de efectuarea măsurătorilor.

### Specific reasons for erroneous measuring results

- Measurements through glass or plastic windows;
- Dirty laser emitting windows;
- After instrument has been dropped or hit. Please check accuracy.
- Large fluctuation of temperature: If instrument will be used in cold areas after it has been stored in warm areas (or the other way round) please wait some minutes before carrying out measurements.

### Clasificare Laser

- Instrumentul are laserul clasa 2 produs cu laser în conformitate cu  
DIN IEC 60825-1:2003-10  
- Este permisă utilizarea unității fără a mai fi luate alte măsuri de precauție de siguranță  
- Protecția ochilor este în mod normal asigurată de răspunsul de aversiune și de reflexul de clipire.

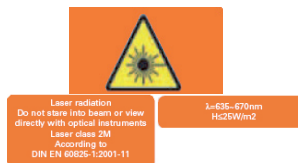
### Laser classification

- The instrument is a laser class 2 laser product according to DIN IEC 60825-1:2003-10.
- It is allowed to use unit without further safety precautions.
- Eye protection is normally secured by aversion responses and the blink reflex.

Laser din clasa 2 etichete de avertizare pe instrument .



Laserclass2Mwarninglabelsonthelaser instrument.



### Acceptabilitate Electromagnetica (EMC)

-Nu poate fi complet exclus că acest instrument va deranja alte instrumente (de exemplu, sisteme de navigație)  
-va fi deranjat de către alte instrumente (de exemplu, intensiv electromagnetic radiatii în apropiere instalații industriale sau emițătoare radio).

### Electromagneticacceptability(EMC)

- Itcannotbecompletelyexcludedthatthis instrumentwilldisturbotherinstruments (e.g.navigationsystems)
- willbedisturbedbyotherinstruments(e.g. intensiveelectromagneticradiationnearby industrialfacilitiesorradiotransmitters).

### Conformitate CE

Instrumentul are marca CE, conform EN 61326:1997, EN 55022, EN 61000-4-2/-3.

### CE-Conformity

InstrumenthasCE-markaccordingto EN61326:1997,EN55022, EN61000-4-2/-3.

### Garantie

-Acest produs este garantat de către producător către cumpărătorul inițial să fie liber de defecte de material și manoperă, în condiții normale de utilizare pentru o perioadă de doi (2) ani de la data cumpărării.

-În timpul perioadei de garanție, și la prezentarea dovezii de cumpărare, produsul va fi reparat sau înlocuit (cu aceeași sau model similar la alegerea producătorului), fără plată, fie pentru piese sau manopera.

-În cazul unui defect vă rugăm să contactați distribuitorul în cazul în care ați cumpărat inițial acest produs. Garanția nu se va se aplică la acest produs, în cazul în care a fost utilizat în mod abuziv, abuzat sau modificat. fără limitarea cele de mai sus, scurgerile de baterie, indoire sau renunțarea la unitatea de sunt considerate a fi defecte care rezultă de utilizare necorespunzătoare sau abuzivă.

### Warranty

- Thisproductiswarrantedbythemanufacturer totheoriginalpurchasertobefreefrom defectsinmaterialandworkmanshipunder normaluseforaperiodoftwo(2)yearsfrom thedateofpurchase.
- Duringthewarrantyperiod,anduponproof ofpurchase,theproductwillberepairedor replaced(withthesameorsimilarmodelat manufacturer'soption),withoutchargefor eitherpartsorlabour.
- Incaseofadefectpleasecontactthedealer whereyouoriginallypurchasedthisproduct. Thewarrantywillnotapplytothisproductif ithasbeenmisused,abusedoraltered. Withoutlimitingtheforegoing,leakageofthe battery,bendingordroppingtheunitare presumedtobedefectsresultingfrommis-useorabuse.

## Exceptii privind responsabilitatea

-Utilizatorul acestui produs este de așteptat să urmeze instrucțiunile date în manualul de utilizare. Deși toate instrumentele aflate în depozit sunt în stare perfectă și ajustate, utilizatorul este de așteptat să efectueze verificări periodice ale produsului privind precizia și performanța generală.

-Producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea de rezultatele unei utilizări defectuoase sau intenționate sau de abuz inclusiv orice directă sau indirectă, daune, și pierderi de profit.

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea pentru consecințe daune, și pierderi de profit de către orice dezastru (cutremur, furtuna, inundații etc), incendiu, accident, sau un act de o treime partid și / sau o utilizare în alte decât de obicei condiții.

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea pentru orice deteriorare și pierdere de profit din cauza unei schimbări a datelor, pierdere de date și întreruperea de afaceri etc, cauzată de utilizarea produsului sau a unui produs inutilizabile.

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea pentru orice deteriorare și pierdere de profit cauzată de altă utilizare decât explicat în manualul

-producătorul, sau reprezentanții săi, își asumă nici o responsabilitate pentru daune cauzate de mișcarea greșită sau de acțiune din cauza pentru conectarea cu alte produse.

## Exceptions from responsibility

- The user of this product is expected to follow the instructions given in operators' manual. Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment, the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional use or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood etc.), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the users' manual.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.